

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Upewnij się, że urządzenie jest podłączane do odpowiedniego źródła zasilania zgodnie z zaleceniami producenta.
- Przed użyciem sprawdź stan przewodów zasilających, wtyczek oraz obudowy urządzenia. Nie używaj urządzenia, jeśli jakiegokolwiek elementu są uszkodzone, aby uniknąć ryzyka zwarcia lub porażenia prądem.

Ochrona przed wilgocią:

- Urządzenia elektryczne, takie jak pompy samochodowe, mierniki ciśnienia opon, czy inwertery, nie powinny być wystawiane na działanie wody, chyba że producent wyraźnie wskazuje, że urządzenie jest wodoodporne.
- Unikaj kontaktu urządzeń z wodą lub wilgocią, aby zapobiec uszkodzeniu elektroniki.

Bezpieczeństwo mechaniczne:

- Używaj urządzenia z zachowaniem ostrożności, aby uniknąć obrażeń, szczególnie w przypadku akcesoriów z ostrymi elementami, takich jak młotki bezpieczeństwa lub noże do pasów.
- W przypadku urządzeń montowanych na zewnątrz pojazdu (np. parasole przeciwsłoneczne czy osłony na zderzak), upewnij się, że są one stabilnie zamocowane, aby uniknąć uszkodzeń podczas jazdy.

Zagrożenie przegrzaniem:

- Nie używaj urządzeń zbyt długo bez przerwy, szczególnie tych, które mogą się przegrzać, jak pompy samochodowe lub inwertery. Przestrzegaj maksymalnego czasu pracy podanego w instrukcji obsługi, aby uniknąć przegrzania.
- Wyłącz urządzenie po zakończeniu pracy, aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu.

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Przygotowanie do pracy:

- Przed użyciem urządzenia, upewnij się, że wszystkie jego elementy, takie jak przewody, akcesoria, końcówki czy filtry, są w dobrym stanie technicznym.
- W przypadku urządzeń elektrycznych upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone i wolne od przeszkód.

Eksploatacja urządzeń:

- Urządzenia 4 w 1 (np. do awaryjnego uruchamiania pojazdu) powinny być używane zgodnie z przeznaczeniem – w razie potrzeby uruchomienia pojazdu w sytuacji awaryjnej.
- Mierniki ciśnienia opon należy stosować zgodnie z instrukcjami producenta, aby uzyskać dokładne pomiary i uniknąć uszkodzenia opon.

Konserwacja i przechowywanie:

- Regularnie sprawdzaj stan urządzenia, zwłaszcza akcesoriów i elementów roboczych (np. uszczelek, filtrów).
- Przechowuj urządzenia w suchym miejscu, z dala od wilgoci, ciepła i ekstremalnych temperatur, aby zapewnić ich długotrwałą sprawność.

Bezpieczne korzystanie z chemikaliów (w przypadku akcesoriów wymagających użycia płynów):

- Jeśli urządzenie wymaga użycia substancji chemicznych, np. sprayów lub odświeżaczy powietrza, upewnij się, że są one kompatybilne z urządzeniem i bezpieczne dla powierzchni pojazdu.
- Zawsze przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących użycia chemikaliów, aby uniknąć ich nieprawidłowego zastosowania.

Dodatkowe środki ostrożności

Ochrona środowiska:

- Zużyte lub uszkodzone akcesoria samochodowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Upewnij się, że produkty, takie jak odświeżacze powietrza lub inne akcesoria, są usuwane w sposób ekologiczny.

Bezpieczeństwo pracy w pobliżu dzieci:

- Akcesoria samochodowe, takie jak młotki bezpieczeństwa, noże do pasów, czy odświeżacze powietrza, nie są zabawkami. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu lub uszkodzeniu.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the operation of the appliance can be found in the operating instructions. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

Electrical safety:

- Ensure that the appliance is connected to the correct power source in accordance with the manufacturer's recommendations.

- Check the condition of the power cords, plugs and the appliance housing before use. Do not use the unit if any components are damaged to avoid the risk of a short circuit or electric shock.

Protection against moisture:

- Electrical devices such as car pumps, tyre pressure gauges or inverters should not be exposed to water unless the manufacturer clearly indicates that the device is waterproof.
- Avoid equipment contact with water or moisture to prevent damage to electronics.

Mechanical safety:

- Use the device with care to avoid injury, especially with accessories with sharp parts such as safety hammers or belt knives.
- For devices mounted on the outside of the vehicle (e.g. sunshades or bumper guards), make sure they are securely fastened to avoid damage while driving.

Risk of overheating:

- Do not use appliances for too long without a break, especially those that can overheat, such as car pumps or inverters. Observe the maximum operating time specified in the operating instructions to avoid overheating.
- Switch off the appliance when you have finished working to prevent overheating.

Information on correct use

Preparation for operation:

- Before using the appliance, make sure that all its components, such as cords, accessories, tips or filters, are in good working order.
- For electrical appliances, make sure the work area is well lit and free of obstructions.

Operating appliances:

- 4-in-1 devices (e.g. for emergency starting of the vehicle) should be used as intended - in case of the need to start the vehicle in an emergency situation.
- Tyre pressure gauges should be used in accordance with the manufacturer's instructions to obtain accurate measurements and avoid damage to tyres.

Maintenance and storage:

- Regularly check the condition of the equipment, especially accessories and working components (e.g. seals, filters).
- Store the equipment in a dry place, away from moisture, heat and temperature extremes to ensure long-term performance.

Safe use of chemicals (for accessories requiring liquids):

- If your device requires the use of chemicals, such as sprays or air fresheners, make sure they are compatible with the device and safe for the vehicle surface.
- Always follow the manufacturer's recommendations for the use of chemicals to avoid misapplication.

Additional precautions

Environmental protection:

- Dispose of used or damaged vehicle accessories in accordance with local environmental regulations.
- Ensure that products such as air fresheners or other accessories are disposed of in an environmentally friendly manner.

Safety when working near children:

- Car accessories such as safety hammers, belt cutters or air fresheners are not toys. Keep them out of the reach of children to prevent accidental activation or damage.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se provozu spotřebiče naleznete v návodu k obsluze. Před jeho použitím si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

Elektrická bezpečnost:

- Ujistěte se, že je spotřebič připojen ke správnému zdroji napájení v souladu s doporučeními výrobce.
- Před použitím zkontrolujte stav napájecích kabelů, zástrček a krytu spotřebiče. Nepoužívejte přístroj, pokud jsou některé součásti poškozené, abyste předešli riziku zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.

Ochrana před vlhkostí:

- Elektrická zařízení, jako jsou automobilová čerpadla, měřiče tlaku v pneumatikách nebo měniče, by neměla být vystavena vodě, pokud výrobce jasně neuvádí, že je zařízení vodotěsné.
- Zabraňte kontaktu zařízení s vodou nebo vlhkostí, aby nedošlo k poškození elektroniky.

Mechanická bezpečnost:

- Zařízení používejte opatrně, aby nedošlo ke zranění, zejména u příslušenství s ostrými částmi, jako jsou bezpečnostní kladiva nebo nože na řemeny.
- U zařízení namontovaných na vnější straně vozidla (např. sluneční clony nebo kryty nárazníků) se ujistěte, že jsou bezpečně připevněny, aby nedošlo k jejich poškození během jízdy.

Nebezpečí přehřátí:

- Nepoužívejte spotřebiče příliš dlouho bez přestávky, zejména ty, které se mohou přehřát, např. autočerpadla nebo měniče. Dodržujte maximální dobu provozu uvedenou v návodu k obsluze, aby nedošlo k přehřátí.
- Po ukončení práce spotřebič vypněte, abyste zabránili jeho přehřátí.

Informace o správném používání

Příprava na provoz:

- Před použitím spotřebiče se ujistěte, že všechny jeho součásti, jako jsou kabely, příslušenství, koncovky nebo filtry, jsou v dobrém stavu.
- U elektrických spotřebičů se ujistěte, že je pracovní prostor dobře osvětlený a bez překážek.

Provozování spotřebiče:

- Přístroje 4 v 1 (např. pro nouzové nastartování vozidla) by se měly používat podle svého určení - v případě potřeby nastartovat vozidlo v nouzové situaci.
- Měřiče tlaku v pneumatikách by měly být používány v souladu s pokyny výrobce, aby bylo dosaženo přesného měření a nedošlo k poškození pneumatik.

Údržba a skladování:

- Pravidelně kontrolujte stav zařízení, zejména příslušenství a pracovních součástí (např. těsnění, filtry).
- Zařízení skladujte na suchém místě, mimo dosah vlhkosti, tepla a extrémních teplot, aby byla zajištěna jeho dlouhodobá funkčnost.

Bezpečné používání chemikálií (u příslušenství vyžadujícího kapaliny):

- Pokud zařízení vyžaduje použití chemických látek, jako jsou spreje nebo osvěžovače vzduchu, ujistěte se, že jsou kompatibilní se zařízením a bezpečné pro povrch vozidla.
- Vždy dodržujte doporučení výrobce pro použití chemikálií, aby nedošlo k jejich nesprávnému použití.

Další bezpečnostní opatření

Ochrana životního prostředí:

- Použité nebo poškozené příslušenství vozidla zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.
- Zajistěte, aby výrobky, jako jsou osvěžovače vzduchu nebo jiné příslušenství, byly zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Bezpečnost při práci v blízkosti dětí:

- Autopříslušenství, jako jsou bezpečnostní kladívka, řezačky pásů nebo osvěžovače vzduchu, nejsou hračky. Uchovávejte je mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich náhodné aktivaci nebo poškození.

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation de l'appareil figurent dans le mode d'emploi. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser l'appareil :

Avertissements pour l'utilisation

Sécurité électrique :

- Assurez-vous que l'appareil est branché sur une source d'alimentation correcte, conformément aux recommandations du fabricant.
- Vérifiez l'état des cordons d'alimentation, des fiches et du boîtier de l'appareil avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'appareil si l'un de ses composants est endommagé afin d'éviter tout risque de court-circuit ou d'électrocution.

Protection contre l'humidité :

- Les appareils électriques tels que les pompes de voiture, les jauges de pression des pneus ou les onduleurs ne doivent pas être exposés à l'eau, sauf si le fabricant indique clairement que l'appareil est étanche.
- Évitez tout contact de l'équipement avec l'eau ou l'humidité afin de ne pas endommager les composants électroniques.

Sécurité mécanique :

- Utilisez l'appareil avec précaution pour éviter les blessures, en particulier avec les accessoires comportant des parties tranchantes telles que les marteaux de sécurité ou les couteaux à courroie.
- Pour les dispositifs montés à l'extérieur du véhicule (par exemple les pare-soleil ou les protections de pare-chocs), assurez-vous qu'ils sont solidement fixés pour éviter tout dommage pendant la conduite.

Risque de surchauffe :

- N'utilisez pas les appareils trop longtemps sans interruption, en particulier ceux qui peuvent surchauffer, comme les pompes de voiture ou les onduleurs. Respectez la durée maximale d'utilisation indiquée dans le mode d'emploi afin d'éviter toute surchauffe.
- Éteignez l'appareil lorsque vous avez fini de travailler afin d'éviter toute surchauffe.

Informations sur l'utilisation correcte

Préparation à l'utilisation :

- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que tous ses composants, tels que les cordons, les accessoires, les embouts ou les filtres, sont en bon état de fonctionnement.

- Pour les appareils électriques, assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée et exempte d'obstacles.

Appareils d'utilisation :

- Les dispositifs 4 en 1 (par exemple pour le démarrage d'urgence du véhicule) doivent être utilisés comme prévu - en cas de nécessité de démarrer le véhicule dans une situation d'urgence.
- Les manomètres doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant afin d'obtenir des mesures précises et d'éviter d'endommager les pneus.

Entretien et stockage :

- Vérifiez régulièrement l'état de l'équipement, en particulier les accessoires et les composants fonctionnels (par exemple, les joints, les filtres).
- Stockez l'équipement dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, de la chaleur et des températures extrêmes pour garantir des performances à long terme.

Utilisation sûre des produits chimiques (pour les accessoires nécessitant des liquides) :

- Si votre appareil nécessite l'utilisation de produits chimiques, tels que des sprays ou des désodorisants, assurez-vous qu'ils sont compatibles avec l'appareil et sans danger pour la surface du véhicule.
- Suivez toujours les recommandations du fabricant pour l'utilisation des produits chimiques afin d'éviter toute erreur d'application.

Précautions supplémentaires

Protection de l'environnement :

- Mettez au rebut les accessoires usagés ou endommagés du véhicule conformément aux réglementations locales en matière d'environnement.
- Veillez à ce que les produits tels que les désodorisants ou autres accessoires soient éliminés dans le respect de l'environnement.

Sécurité lors du travail à proximité d'enfants :

- Les accessoires automobiles tels que les marteaux de sécurité, les coupe-courroies ou les désodorisants ne sont pas des jouets. Tenez-les hors de portée des enfants afin d'éviter toute activation accidentelle ou tout dommage.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό της και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στη σωστή πηγή ρεύματος σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Ελέγξτε την κατάσταση των καλωδίων ρεύματος, των βυσμάτων και του περιβλήματος της συσκευής πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.

Προστασία από την υγρασία:

- Ηλεκτρικές συσκευές όπως αντλίες αυτοκινήτων, μετρητές πίεσης ελαστικών ή μετατροπείς δεν πρέπει να εκτίθενται σε νερό, εκτός εάν ο κατασκευαστής αναφέρει σαφώς ότι η συσκευή είναι αδιάβροχη.
- Αποφύγετε την επαφή των συσκευών με νερό ή υγρασία για να αποφύγετε τη βλάβη των ηλεκτρονικών συσκευών.

Μηχανική ασφάλεια:

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με προσοχή για την αποφυγή τραυματισμών, ειδικά με εξαρτήματα με αιχμηρά μέρη, όπως σφυριά ασφαλείας ή μαχαίρια ζώνης.
- Για συσκευές που είναι τοποθετημένες στο εξωτερικό του οχήματος (π.χ. σκίαστρα ή προστατευτικά προφυλακτήρα), βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένες για να αποφύγετε ζημιές κατά την οδήγηση.

Κίνδυνος υπερθέρμανσης:

- Μην χρησιμοποιείτε συσκευές για πολύ ώρα χωρίς διάλειμμα, ειδικά εκείνες που μπορεί να υπερθερμανθούν, όπως οι αντλίες αυτοκινήτων ή οι μετατροπείς. Τηρείτε τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν τελειώσετε την εργασία σας για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Προετοιμασία για τη λειτουργία:

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματά της, όπως καλώδια, εξαρτήματα, μύτες ή φίλτρα, είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Για τις ηλεκτρικές συσκευές, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καλά φωτισμένος και χωρίς εμπόδια.

Λειτουργία των συσκευών:

- Οι συσκευές 4 σε 1 (π.χ. για εκκίνηση έκτακτης ανάγκης του οχήματος) πρέπει να χρησιμοποιούνται όπως προορίζονται - σε περίπτωση ανάγκης εκκίνησης του οχήματος σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης.
- Τα όργανα μέτρησης της πίεσης των ελαστικών πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, ώστε να λαμβάνονται ακριβείς μετρήσεις και να αποφεύγονται ζημιές στα ελαστικά.

Συντήρηση και αποθήκευση:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του εξοπλισμού, ιδίως των εξαρτημάτων και των εξαρτημάτων λειτουργίας (π.χ. σφραγίδες, φίλτρα).
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, θερμότητα και ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να διασφαλίζεται η μακροχρόνια απόδοση.

Ασφαλής χρήση χημικών ουσιών (για εξαρτήματα που απαιτούν υγρά):

- Εάν η συσκευή σας απαιτεί τη χρήση χημικών ουσιών, όπως σπρέι ή αποσμητικά χώρου, βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατά με τη συσκευή και ασφαλή για την επιφάνεια του οχήματος.
- Ακολουθείτε πάντα τις συστάσεις του κατασκευαστή για τη χρήση των χημικών ουσιών για να αποφύγετε τη λανθασμένη εφαρμογή.

Πρόσθετες προφυλάξεις

Προστασία του περιβάλλοντος:

- Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα αξεσουάρ του οχήματος σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι προϊόντα όπως τα αποσμητικά χώρου ή άλλα αξεσουάρ απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Ασφάλεια κατά την εργασία κοντά σε παιδιά:

- Τα αξεσουάρ αυτοκινήτου, όπως τα σφυριά ασφαλείας, οι κόφτες ζωνών ή οι αποσμητήρες αέρα, δεν είναι παιχνίδια. Φυλάξτε τα μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση ή ζημιά.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Bedienung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt der Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Warnhinweise zum Gebrauch

Elektrische Sicherheit:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät gemäß den Empfehlungen des Herstellers an die richtige Stromquelle angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den Zustand der Netzkabel, der Stecker und des Gerätegehäuses. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn irgendwelche Komponenten beschädigt sind, um das Risiko eines Kurzschlusses oder eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

Schutz vor Feuchtigkeit:

- Elektrische Geräte wie Autopumpen, Reifendruckmesser oder Wechselrichter sollten nicht mit Wasser in Berührung kommen, es sei denn, der Hersteller gibt eindeutig an, dass das Gerät wasserdicht ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Geräte mit Wasser oder Feuchtigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

Mechanische Sicherheit:

- Verwenden Sie das Gerät mit Vorsicht, um Verletzungen zu vermeiden, insbesondere bei Zubehör mit scharfen Teilen wie Sicherheitshämmern oder Gurtmessern.
- Achten Sie bei Geräten, die außen am Fahrzeug angebracht sind (z. B. Sonnenblenden oder Stoßstangenschutz), darauf, dass sie sicher befestigt sind, um Beschädigungen während der Fahrt zu vermeiden.

Gefahr der Überhitzung:

- Benutzen Sie Geräte nicht zu lange ohne Pause, insbesondere solche, die überhitzen können, wie z. B. Autopumpen oder Wechselrichter. Beachten Sie die in der Bedienungsanleitung angegebene maximale Betriebsdauer, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie die Arbeit beendet haben, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Hinweise zum richtigen Gebrauch

Vorbereitung für den Betrieb:

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Geräts, dass alle Komponenten, wie Kabel, Zubehör, Spitzen oder Filter, in einwandfreiem Zustand sind.
- Achten Sie bei Elektrogeräten darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.

Bedienung von Geräten:

- 4-in-1-Geräte (z. B. für den Notstart des Fahrzeugs) sollten bestimmungsgemäß verwendet werden - für den Fall, dass das Fahrzeug in einer Notsituation gestartet werden muss.
- Reifendruckmessgeräte sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden, um genaue Messungen zu erhalten und Schäden an den Reifen zu vermeiden.

Wartung und Lagerung:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Ausrüstung, insbesondere des Zubehörs und der Funktionsteile (z. B. Dichtungen, Filter).
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit, Hitze und extremen Temperaturen, um eine langfristige Leistung zu gewährleisten.

Sichere Verwendung von Chemikalien (bei Zubehör, das Flüssigkeiten benötigt):

- Wenn Ihr Gerät die Verwendung von Chemikalien erfordert, wie z. B. Sprays oder Lufterfrischer, stellen Sie sicher, dass diese mit dem Gerät kompatibel und für die Fahrzeugoberfläche unbedenklich sind.
- Befolgen Sie stets die Empfehlungen des Herstellers für die Verwendung von Chemikalien, um eine falsche Anwendung zu vermeiden.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Schutz der Umwelt:

- Entsorgen Sie verbrauchtes oder beschädigtes Fahrzeugzubehör gemäß den örtlichen Umweltvorschriften.
- Stellen Sie sicher, dass Produkte wie Lufterfrischer oder anderes Zubehör umweltgerecht entsorgt werden.

Sicherheit bei Arbeiten in der Nähe von Kindern:

- Autozubehör wie Sicherheitshämmer, Gurtschneider oder Lufterfrischer sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um eine versehentliche Auslösung oder Beschädigung zu verhindern.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile referitoare la funcționarea aparatului pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

Siguranța electrică:

- Asigurați-vă că aparatul este conectat la sursa de alimentare corectă, în conformitate cu recomandările producătorului.
- Verificați starea cablurilor de alimentare, a fișelor și a carcasei aparatului înainte de utilizare. Nu utilizați unitatea dacă oricare dintre componente este deteriorată pentru a evita riscul unui scurtcircuit sau al unui șoc electric.

Protecție împotriva umidității:

- Dispozitivele electrice precum pompele auto, manometrele pentru anvelope sau invertoarele nu trebuie să fie expuse la apă, cu excepția cazului în care producătorul indică în mod clar că dispozitivul este rezistent la apă.
- Evitați contactul echipamentelor cu apa sau umiditatea pentru a preveni deteriorarea componentelor electronice.

Siguranța mecanică:

- Utilizați dispozitivul cu atenție pentru a evita rănirea, în special în cazul accesoriilor cu părți ascuțite, cum ar fi ciocanele de siguranță sau cuțitele de curea.
- În cazul dispozitivelor montate pe exteriorul vehiculului (de exemplu, parasolare sau apărători pentru bara de protecție), asigurați-vă că acestea sunt bine fixate pentru a evita deteriorarea în timpul condusului.

Risc de supraîncălzire:

- Nu utilizați aparatele prea mult timp fără pauză, în special cele care se pot supraîncălzi, cum ar fi pompele auto sau invertoarele. Respectați durata maximă de funcționare specificată în instrucțiunile de utilizare pentru a evita supraîncălzirea.
- Opiți aparatul atunci când ați terminat lucrul pentru a evita supraîncălzirea.

Informații privind utilizarea corectă

Pregătirea pentru funcționare:

- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că toate componentele acestuia, cum ar fi cablurile, accesoriile, vârfulurile sau filtrele, sunt în stare bună de funcționare.
- Pentru aparatele electrice, asigurați-vă că zona de lucru este bine iluminată și lipsită de obstacole.

Aparate de funcționare:

- Dispozitivele 4 în 1 (de exemplu, pentru pornirea de urgență a vehiculului) ar trebui utilizate conform destinației - în cazul în care este necesară pornirea vehiculului într-o situație de urgență.
- Manometrele pentru anvelope ar trebui utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului pentru a obține măsurători precise și pentru a evita deteriorarea anvelopelor.

Întreținere și depozitare:

- Verificați periodic starea echipamentului, în special accesoriile și componentele de lucru (de exemplu, garnituri, filtre).
- Depozitați echipamentul într-un loc uscat, ferit de umiditate, căldură și temperaturi extreme pentru a asigura performanțe pe termen lung.

Utilizarea în siguranță a substanțelor chimice (pentru accesoriile care necesită lichide):

- Dacă dispozitivul dvs. necesită utilizarea de substanțe chimice, cum ar fi spray-urile sau odorizantele de aer, asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu dispozitivul și sigure pentru suprafața vehiculului.
- Respectați întotdeauna recomandările producătorului pentru utilizarea substanțelor chimice pentru a evita aplicarea greșită.

Precauții suplimentare

Protecția mediului:

- Aruncați accesoriile vehiculului uzate sau deteriorate în conformitate cu reglementările locale de mediu.

- Asigurați-vă că produsele precum odorizantele de aer sau alte accesorii sunt eliminate într-un mod ecologic.

Siguranță atunci când lucrați în apropierea copiilor:

- Accesorii auto, cum ar fi ciocanele de siguranță, tăietoarele de centuri sau odorizantele de aer nu sunt jucării. Țineți-le departe de îndemâna copiilor pentru a preveni activarea accidentală sau deteriorarea.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa prevádzky spotrebiča nájdete v návode na obsluhu. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

Elektrická bezpečnosť:

- Uistite sa, že je spotrebič pripojený k správnejmu zdroju napájania v súlade s odporúčaniami výrobcu.
- Pred použitím skontrolujte stav napájacích káblov, zástrčiek a krytu spotrebiča. Prístroj nepoužívajte, ak sú niektoré jeho súčasti poškodené, aby ste predišli riziku skratu alebo úrazu elektrickým prúdom.

Ochrana proti vlhkosti:

- Elektrické zariadenia, ako sú napríklad automobilové čerpadlá, tlakomery pneumatík alebo meniče, by nemali byť vystavené vode, pokiaľ výrobca jasne neuvádza, že zariadenie je vodotesné.
- Zabráňte kontaktu zariadenia s vodou alebo vlhkosťou, aby nedošlo k poškodeniu elektroniky.

Mechanická bezpečnosť:

- Zariadenie používajte opatrne, aby nedošlo k poraneniu, najmä v prípade príslušenstva s ostrými časťami, ako sú bezpečnostné kladivá alebo pásové nože.
- V prípade zariadení namontovaných na vonkajšej strane vozidla (napr. slnečné clony alebo kryty nárazníkov) sa uistite, že sú bezpečne upevnené, aby nedošlo k ich poškodeniu počas jazdy.

Riziko prehriatia:

- Prístroje nepoužívajte príliš dlho bez prestávky, najmä tie, ktoré sa môžu prehrievať, ako sú napríklad autopoťahy alebo meniče. Dodržiavajte maximálny čas prevádzky uvedený v návode na obsluhu, aby ste zabránili prehriatiu.
- Po skončení práce spotrebič vypnite, aby ste zabránili prehriatiu.

Informácie o správnom používaní

Príprava na prevádzku:

- Pred použitím spotrebiča sa uistite, že všetky jeho súčasti, ako sú káble, príslušenstvo, koncovky alebo filtre, sú v dobrom stave.
- V prípade elektrických spotrebičov sa uistite, že je pracovný priestor dobre osvetlený a bez prekážok.

Prevádzka spotrebičov:

- Zariadenia 4 v 1 (napr. na núdzové naštartovanie vozidla) by sa mali používať podľa určenia - v prípade potreby naštartovať vozidlo v núdzovej situácii.
- Tlakomery na meranie tlaku v pneumatikách by sa mali používať v súlade s pokynmi výrobcu, aby sa dosiahli presné merania a zabránilo sa poškodeniu pneumatík.

Údržba a skladovanie:

- Pravidelne kontrolujte stav zariadenia, najmä príslušenstva a pracovných komponentov (napr. tesnenia, filtre).
- Zariadenie skladujte na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti, tepla a extrémnych teplôt, aby sa zabezpečila jeho dlhodobá funkčnosť.

Bezpečné používanie chemikálií (v prípade príslušenstva vyžadujúceho kvapaliny):

- Ak vaše zariadenie vyžaduje použitie chemikálií, ako sú spreje alebo osviežovače vzduchu, uistite sa, že sú kompatibilné so zariadením a bezpečné pre povrch vozidla.
- Pri používaní chemikálií vždy dodržiavajte odporúčania výrobcu, aby ste predišli ich nesprávnemu použitiu.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

Ochrana životného prostredia:

- Použité alebo poškodené príslušenstvo vozidla zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Zabezpečte, aby boli výrobky, ako sú osviežovače vzduchu alebo iné príslušenstvo, zlikvidované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Bezpečnosť pri práci v blízkosti detí:

- Príslušenstvo do auta, ako sú bezpečnostné kladivá, rezačky pásov alebo osviežovače vzduchu, nie sú hračky. Uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby ste zabránili ich náhodnej aktivácii alebo poškodeniu.

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A készülék működésével kapcsolatos minden információ megtalálható a kezelési útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használatra vonatkozó figyelmeztetések

Elektromos biztonság:

- Ügyeljen arra, hogy a készüléket a gyártó ajánlásainak megfelelően a megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa.
- Használat előtt ellenőrizze a tápkábelek, a dugók és a készülékház állapotát. Ne használja a készüléket, ha bármelyik alkatrész sérült, hogy elkerülje a rövidzárlat vagy áramütés veszélyét.

Védelem a nedvesség ellen:

- Az olyan elektromos készülékeket, mint az autószivattyúk, gumibroncsnyomás-mérők vagy inverterek nem szabad víznek kitenni, kivéve, ha a gyártó egyértelműen jelzi, hogy a készülék vízálló.
- Az elektronika károsodásának elkerülése érdekében kerülje a berendezések vízzel vagy nedvességgel való érintkezését.

Mechanikai biztonság:

- A készüléket óvatosan használja a sérülések elkerülése érdekében, különösen az olyan éles részekkel rendelkező tartozékokkal, mint a biztonsági kalapács vagy az övkés.
- A jármű külső oldalára szerelt eszközök (pl. napellenző vagy lökhárítóvédő) esetében győződjön meg arról, hogy azok biztonságosan rögzítve vannak, hogy elkerülje a vezetés közbeni sérüléseket.

Túlmelegedés veszélye:

- Ne használja túl sokáig szünet nélkül a készülékeket, különösen azokat, amelyek túlmelegedhetnek, mint például az autószivattyúk vagy inverterek. A túlmelegedés elkerülése érdekében tartsa be a használati utasításban megadott maximális üzemidőt.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, ha befejezte a munkát.

A helyes használatra vonatkozó információk

Előkészületek a működéshez:

- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy annak minden alkatrésze, például a kábelek, tartozékok, hegyek vagy szűrők megfelelő állapotban vannak.
- Elektromos készülékek esetén győződjön meg arról, hogy a munkaterület jól megvilágított és akadálymentes.

A készülékek üzemeltetése:

- A 4 az 1-ben készülékeket (pl. a jármű vészindításához) rendeltetésszerűen kell használni - abban az esetben, ha vészhelyzetben a járművet el kell indítani.
- A gumiabroncsnyomás-mérőket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni a pontos mérések elvégzése és a gumiabroncsok károsodásának elkerülése érdekében.

Karbantartás és tárolás:

- Rendszeresen ellenőrizze a felszerelés állapotát, különösen a tartozékok és a működő alkatrészek (pl. tömítések, szűrők) állapotát.
- A készüléket száraz, nedvességtől, hőtől és szélsőséges hőmérséklettől védett helyen tárolja a hosszú távú teljesítmény biztosítása érdekében.

Vegyszerek biztonságos használata (folyadékot igénylő tartozékok esetén):

- Ha a készülék vegyi anyagok, például spray-k vagy léghfrissítők használatát igényli, győződjön meg arról, hogy azok kompatibilisek a készülékkal és biztonságosak a jármű felületére.
- A helytelen alkalmazás elkerülése érdekében mindig kövesse a gyártó ajánlásait a vegyszerek használatára vonatkozóan.

További óvintézkedések

Környezetvédelem:

- A használt vagy sérült járműtartozékokat a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Gondoskodjon arról, hogy az olyan termékek, mint a léghfrissítők vagy más tartozékok környezetbarát módon kerüljenek ártalmatlanításra.

Biztonság a gyermekek közelében végzett munka során:

- Az olyan autós tartozékok, mint a biztonsági kalapácsok, övvágók vagy léghfrissítők nem játékok. A véletlen aktiválás vagy sérülés elkerülése érdekében tartsa őket a gyermekek számára elérhetetlen helyen.